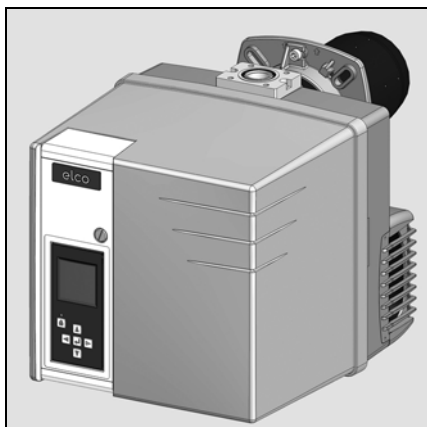


VG 2.120 DP E
VG 2.160 DP E
VG 2.205 DP E

elco



Технические характеристики
Datos técnicos
Dados técnicos
Parametry techniczne
Teknik veriler



ru, es.....	4200 1029 6201
pt, pl.....	4200 1029 6301
tr.....	4200 1029 6401

ErP 



ru, es, pt, pl, tr.....	4200 1029 6102
-------------------------	----------------

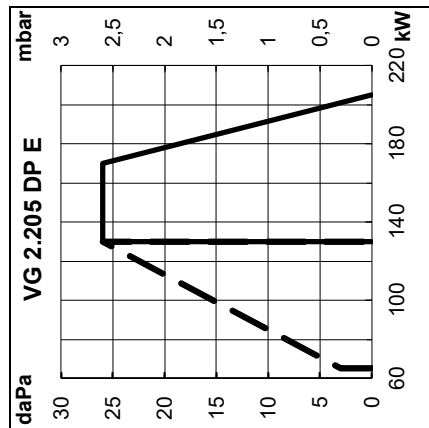
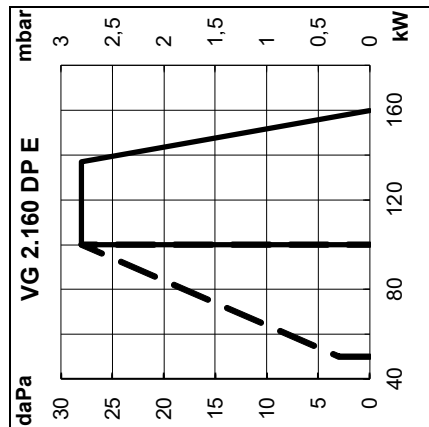
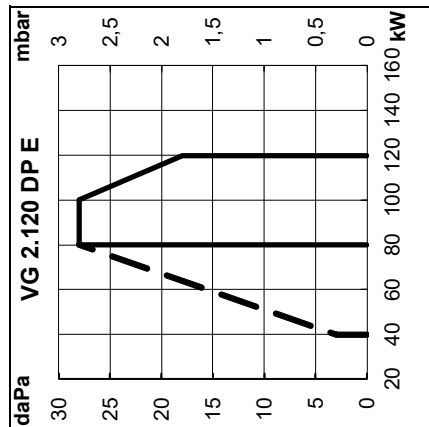


.....	4201 1000 4900
-------	----------------



.....	4200 1093 0701
-------	----------------

VG 2.120 DPE		VG 2.160 DPE		VG 2.205 DPE	
(40) 80 - 120		(50) 100-160		(65) 130-205	
Brülör gücü min./maks. kW		Regülasyon oranı		1 : 2,5	
Moc palnika min./maks. kW		Yanabilir Doğal Gaz (G20) Doğal Gaz (G25) Propan Gazi (G31)		(G20) H _u = 10,35 kWh / m ³ (G25) H _u = 8,83 kWh / m ³ (G31) H _u = 25,89 kWh / m ³	
Stosunek regulacji		Numer zezwolenia CE		0476 CT 2423	
Potência do queimador min./máx. kW		Número SVGW		18-028-4	
Relação da regulagem		Classe de emissão		Emisyon sınıfı EN 676'ye göre doğal gaz: NOx < 80mg/kWh, propan: NOx< 140mg/kWh, standart deneme şartlarında	
Combustible Gás natural (G20) Gás natural (G25) Gas propano (G31)		Número de homologación CE		Klasa emisji zgodnie z EN 676 gaz ziemny: NOx < 80 mg/kWh propan: NOx< 140 mg/kWh w znormalizowanych warunkach testowych	
Modul zabezpieczający		Programador de chama		Güvenlik kutusu	
Rampa de gas		Válvula reguladora de gás		Gaz rampası	
Conexión de gas		Conexão de gás		Gaz bağlantısı	
Presión de entrada del gas		Pressão de entrada do gás		Gaz girişi basıncı	
Ajuste del aire I Válvula de aire		Regulagem do ar I Dumper do ar		Hava ayarı I Hava klapesi	
Ajuste del aire II Deflector en el cabezal		Regulagem do ar II Chapa de chicana no		Hava ayarı II Kafa kısmında deflektör	
Control de la válvula de aire servomotor		Control do flap de ar Servomotor		Hava klapesi kumandası servo motor	
Manostato de aire (intervalo de ajuste)		Pressostato de ar (Faixa de ajuste)		Hava basıncı şalteri (ayar aralığı)	
Vigilancia de llama Sonda de ionización		Monitor da chama Eletrodo de ionização		Alev kontrolü Iyonlaşma sondası	
Encendedor		Transformador da ignição		Ateşleyici	
Motor 2840 min. ⁻¹		Motore 2840min. ⁻¹		Motor 2840min. ⁻¹	
Tensión		Tensão		Gerilim	
Potencia eléctrica absorbida (max/min/stand-by) [W]		Consumo de energia (max/min/stand-by) [W]		Emilen elektrik gücü (max/min/stand-by) [W]	
Peso aproximado en kg		Peso aprox. kg		Kg olarak yaklaşık ağırlık	
Indice de protección		Nível de proteção		Koruma endisi	
Nivel acústico medición según ISO9614 (LpA)		Nível acústico conforme ISO9614 (LwA)		Akustik seviye ISO9614 (LpA) göre ölçülen	
Temperatura ambiente almacenamiento min./máx.		Temperatura ambiente armazenagem cvf3 min./máx.		Ortam/depolama sıcaklığı min./maks	
Temperatura ambiente funcionamiento: min./máx.		Temperatura ambiente Operação min./máx		Ortam sıcaklığı çalışma: min./maks	
Humedad relativa del aire		Humidade relativa do ar		Hava bağıl nemi	



Кривые мощности

Кривая мощности показывает изменение мощности горелки в зависимости от давления в топочной камере сгорания. Она соответствует максимальным значениям, измеренным в соответствии со стандартом EN676 в стандартном канале.

При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.

Расчет мощности горелки:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = мощность горелки, кВт
 Q_N = номинальная мощность котла, кВт
 η = КПД котла, %

Предупреждение

Горелку следует использовать только по назначению.

При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.

Условные обозначения:

V = VECTRON
G = Природный газ/пропан
2 = Типоразмер
205 = Базовая мощность, кВт
DP = модулируемая горелка/с плавно-двухступенчатым регулированием мощности
E = соответствует стандарту ErP 2018
KN = Головка горелки стандартной длины
KL = Длинная головка горелки

Curvas de potencia

La curva de potencia representan la potencia del quemador en función de la presión existente en el hogar. Corresponde a los valores máx. medidos, según la norma EN676, en un túnel normalizado.

Para seleccionar el quemador es necesario tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.

Cálculo de la potencia del quemador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = potencia del quemador (kW)
 Q_N = potencia nominal de la caldera (kW)
 η = rendimiento de la caldera (%)

Advertencia

El quemador solo debe utilizarse en el ámbito de funcionamiento.

Para seleccionar el quemador es necesario tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.

Legenda:

V = VECTRON
G = Gas natural / Gas propano
2 = Medidas
205 = Referencia de potencia en kW
DP = quemador de 2 etapas progresivas modulantes
E = de conformidad con ErP 2018
KN = Cabezal de combustión de longitud normal
KL = Cabezal de combustión largo

Campos operacionais

O campo operacional mostra a potência do queimador em dependência da pressão da câmara de ignição. Corresponde aos valores máximos conforme a norma EN676, em um túnel normalizado.

Para selecionar o queimador é necessário ter em conta o coeficiente de rendimento da caldeira.

Cálculo da potência do queimador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = pot. do queimador (kW)
 Q_N = pot. nominal da caldeira (kW)
 η = eficácia da caldeira (%)

Advertência

O queimador deve ser usado somente no âmbito de funcionamento.

Ao seleccionar o queimador, considerar o grau de eficácia da caldeira.

Explicação da denominação dos tipos de queimador:

V = VECTRON
G = Gas natural / GLP
2 = Dimensões
205 = Ref. da pot. em kW
D = Queimador de 2 estágios
E = em conformidade com a ErP 2018
KN = Compr. cab. queim. normal
KL = Compr. cab. queim. longo

Krzywe mocy

Zakres działania określa moc palnika w stosunku do ciśnienia panującego w palenisku. Odpowiada on maksymalnym wartościom zmierzonym zgodnie z normą EN676, w znormalizowanym tunelu.

Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.

Obliczenie mocy palnika:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = moc palnika (kW)
 Q_N = moc znamionowa kotła (kW)
 η = sprawność cieplna kotła (%)

Uwaga

Palnik może być używany tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.

Legenda:

V = VECTRON
G = Gaz ziemny / Propan
2 = Wielkość
205 = Wartość odniesienia mocy w kW
DP = palnik 2-stopniowy progresywny modulacyjny
E = zgodność z ErP 2018
KN = Głowica spalania normalnej długości
KL = Głowica spalania długa

Güc eğrileri

Çalışma alanı, ocak tertibatında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tünelde EN676 normuna göre ölçülen maksimum değerlere uymaktadır.

Brülör seçeneği için kazan randimanının katsayısı dikkate alınmalıdır.

Brülör gücü hesabı

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = brülör gücü
 Q_N = kazan nominal gücü (kW)
 η = kazan randımanı (%)

Uyarı

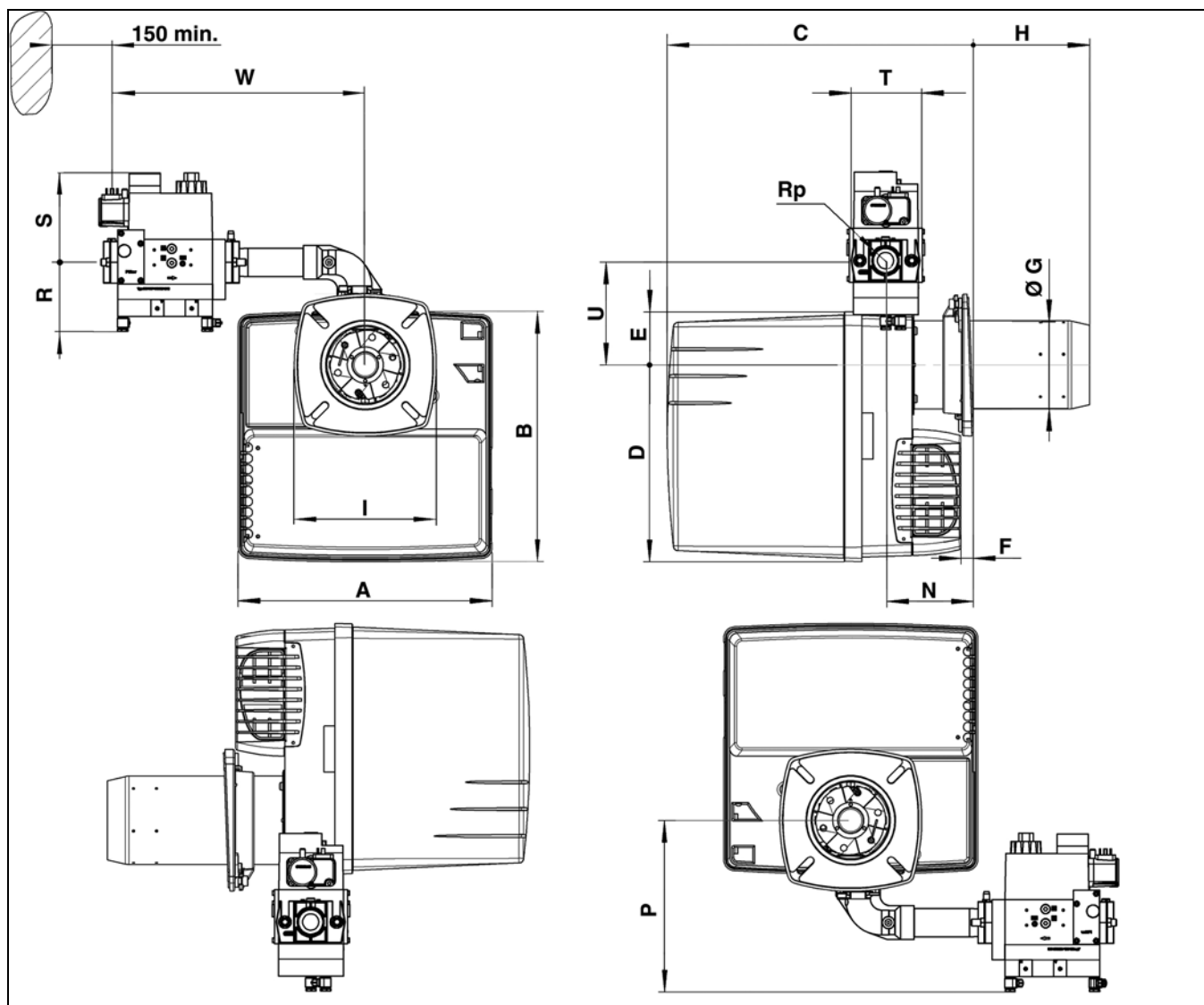
Brülör, yalnızca işleyiş alanı kapsamında çalıştırılmalıdır.

Brülör seçeneği için kazan randimanının katsayısı dikkate alınmalıdır.

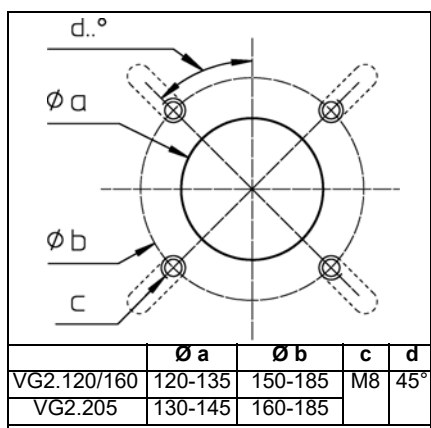
Açıklama:

V = VECTRON
G = Doğal Gaz / Propan Gazı
2 = Boyut
205 = kW olarak güç referansı
DP = aşamalı kademeli / 2 oranlı brülör
E = ErP 2018'e uygun
KN = Normal uzunlukta yanma kafası
KL = Uzun yanma kafası





	A	B	C		D	E	F	Ø G	H		I	N	P	Rp	R	S	T	U	W
VG2.120 DP E - d3/4" - Rp3/4"	331	325	KN	KL	256	69	15 min.	115	30...150	30...270	185 x 185	113 min.	179	3/4"	70	160	120	133	345
VG2.160 DP E - d3/4" - Rp3/4"																			
VG2.205 DP E - d3/4" - Rp3/4"																			
VG2.205 DP E - d1"1/4 - Rp1"1/4								125					188	1"1/4	80	175	145		380



	Ø a	Ø b	c	d
VG2.120/160	120-135	150-185	M8	45°
VG2.205	130-145	160-185		



Устройство сконфигурировано для категории устройств K (I2K) и подходит для использования газов распределения G и G +, как указано в Приложении D NTA 8837: 2012 с числом Воббе 43,46–45,3 МДж/м³ (сухое состояние, 0 °C, верхнее значение) или 41,23–42,98 (сухое состояние, 15 °C, верхнее значение).

Данное устройство также может быть преобразовано и / или откалибровано для категории устройств E (I2E). Это означает, что устройство «подходит для газа G + и газа H или явным образом адаптировано для газа G + и может быть явным образом адаптировано под газ H» в соответствии с Декретом Нидерландов от 10 мая 2016 года о модификации голландского газа, Декретом Нидерландов о бытовой технике и Законом Нидерландов об основных продуктах (административные штрафы) в связи с изменениями в составе газа в Нидерландах и техническими изменениями в некоторых других декретах.



El aparato ha sido configurado para la categoría de aparatos K (I2K) y es adecuado para el uso de gases de distribución G y G + conforme a las especificaciones del anexo D NTA 8837: 2012 con un índice de Wobbe de 43,46 - 45,3 MJ / m³ (s, 0 ° C, valor superior) o 41,23 - 42,98 (s, 15 ° C, valor superior).

Este aparato se puede convertir o graduar para la categoría de aparatos E (I2E). Esto implica que el aparato «es adecuado para el gas G + y el gas H o bien adaptado al gas G + y puede adaptarse al gas H» según el «Decreto neerlandés del 10 de mayo de 2016» acerca de la modificación del gas neerlandés, el Decreto sobre los aparatos electrodomésticos y la ley neerlandesa sobre los productos de base (enmiendas administrativas) relativa a la evolución de la composición del gas en Países Bajos y a la modificación técnica de otros decretos.



O aparelho foi configurado para a categoria de aparelhos K (I2K) e está adaptado para o uso dos gases de distribuição G e G + em conformidade com as especificações do anexo D NTA 8837: 2012 com um índice de Wobbe de 43,46 - 45,3 MJ/m³ (seg., 0°C, valor superior) ou 41,23 - 42,98 (seg., 15°C, valor superior).

Este aparelho pode além disso ser convertido e/ou calibrado para a categoria de aparelhos E (I2E). Isto implica que o aparelho "seja apto para gás G + e gás H ou esteja manifestamente adaptado ao gás G + e pode ser manifestamente adaptado ao gás H" nos termos do Decreto holandês de 10 de maio de 2016 relativo à modificação do gás holandês, Decreto sobre os aparelhos eletrodomésticos e a lei holandesa sobre os produtos de base (sanções administrativas) relativa à evolução da composição do gás nos Países Baixos e à modificação técnica de outros decretos.



Urządzenie zostało skonfigurowane zgodnie z kategorią urządzeń K (I2K) i nadaje się do stosowania gazów dystrybucyjnych G i G+ zgodnie ze specyfikacjami w załączniku D NTA 8837: 2012 z liczbą Wobbe'go 43,46 - 45,3 MJ/m³ (suche, 0°C, wartość górna) lub 41,23 - 42,98 (suche, 15°C, wartość górna).

Ponadto urządzenie to może być przekonwertowane i/lub skalibrowane zgodnie z kategorią urządzeń E (I2E). Oznacza to, że urządzenie jest „odpowiednie dla gazu G+ i gazu H lub jest ewidentnie przystosowane do gazu G+ i może być ewidentnie przystosowane do gazu H” w rozumieniu „holenderskiego rozporządzenia z dnia 10 maja 2016” r. w sprawie zmiany holenderskiego dekretu o urządzeniach AGD i holenderskiej ustawy o towarach podstawowych (grzywny administracyjne) w związku ze zmianą składu gazu w Holandii oraz zmianą techniczną niektórych innych rozporządzeń.



Cihaz, K (I2K) cihaz kategorisi için konfigüre edilmiştir ve 43,46 - 45,3 MJ / m³ (sn, 0 ° C, üst değer) veya 41,23 - 42,98 (saniye, 15 ° C, üst değer) Wobbe indeksi ile, D NTA 8837: 2012 ekinde belirtilen açıklamalara göre G ve G+ dağıtım gazlarının kullanımı için uygundur.

Diğer yandan, bu cihaz, E (I2E) cihaz kategorisi için dönüştürülebilir veya kalibre edilebilir. Bu durum, cihazın G+ ve gaz H için uygun olmasını ve gaz G+ için açık bir şekilde uyarlandığını ve Hollanda'daki gaz bileşiminin gelişimine ve diğer bazı kararnamelerde teknik değişiklikler gerçekleştirilmesine ilişkin temel ürünler hakkındaki Hollanda yasasına (idari cezalar) ve elektronik ev aletlerine ilişkin Kararnameye, Hollanda gazın değişimine ilişkin 10 Mayıs 20176 tarihli Kararnameye göre H gazı için uyarlanabileceğini beraberinde getirir.